

受害人信息及咨询办事处会通知您任何有关保释的决定，以及保释获批后的保释条款。

我必须要出庭吗？

如果被告人认罪，那么您通常不需要出庭。

如果被告人不认罪，那么您很有可能将必须以证人的身份出庭作证。这意味着您必须在法庭上说明您所了解的有关犯罪行为的细节。

所有在法庭上作证的人都必须首先承诺将会说实话。您可以以一种符合您的宗教信仰、语言或文化的方式作出这项承诺。

被指控实施犯罪行为的被告人也可能会出庭。

受害人信息及咨询办事处能为您提供有关作证的信息，并且帮您顺利走完这个程序。我们能在审讯前安排人带您参观法院，以便您了解之后将会发生的程序。我们还能与您讨论是否可能让您用其他方式作证。

被告人是否会知道我的住址？

尽管您的个人信息将会被提供给辩方律师，他们不允许把您的地址透露给被告人。

您的地址将不会在法庭上被读出，除非它是犯罪行为发生的地点。然而如果犯罪行为是从该地址被观察到的或者在其中找到了任何证物的话，这可能会很明显地暴露您的地址。如果您对此有所担忧，请与检察官讨论您所担心的问题。

支持机构

您也许希望与下列的组织取得联系，它们能为您提供支持。

苏格兰受害人援助机构（Victim Support Scotland）

为犯罪行为的受害人及其家属提供实用性和情感上的支持。欲获得您当地机构的详细信息：

请在工作时间致电 **0845 603 9213**
网址：www.victimsupportsco.org.uk

证人服务处（Witness Service）

为所有的受害人和证人及其亲友出席开庭提供实用性和情感上的支持。

欲获得您当地的证人服务处的详情，请联系苏格兰受害人援助机构（Victim Support Scotland）、咨询受害人信息及咨询办事处（VIA）或与将进行案件审讯的法院取得联系。

平等和人权委员会（Equality and Human Rights Commission）

欲获得您当地办事处的详情，请致电 **0845 604 5510**
网址：www.equalityhumanrights.com

在您当地可能还有其他组织能为您提供帮助。请向受害人信息及咨询办事处（VIA）询问详情。

更多信息

如果您希望获得进一步的信息或有任何不明确的地方，请与您当地的受害人信息及咨询办事处（VIA）取得联系，您可以在他们写给您的信上找到联系电话。

或者您也可以致电 **01389 739557** 或 **0844 5613000** 联系我们的咨询点。

或者访问我们的网站：www.copfs.gov.uk

为仇恨犯罪的受害人提供的建议

受害人信息及咨询办事处
皇家检察院及地方检察官服务处的一部分

©检察院版权所有 2010 苏格兰 APS 集团

如果您希望获得这份文件的其他语言、大号字体、音频、盲文或其他格式的版本，请联系受害人信息及咨询办事处（VIA）。我们欢迎听障人士拨打以 18001 为前缀的 RNID 文字转播电话。

信息和咨询

仇恨犯罪是任何由于犯罪者认为被害人具有一个特定的种族、宗教信仰、性取向、变性人特征或身患残疾而实施的犯罪行为，不管犯罪者的这种认定是否成立。

由歧视而加剧的犯罪是由于下列原因使其性质更为加重的犯罪行为：

- 由于犯罪者认为受害人具有某个特定的种族、宗教信仰、性取向、变性人特征或身患残疾而实施的犯罪行为；或
- 出于对种族、宗教信仰、残疾、性取向或变性人身份的歧视或伴随着这种歧视而实施的犯罪行为。

犯罪行为可能会使受害人遭受很大的痛苦，同时还会带来极大的恐惧和焦虑。作为受害人或证人被牵扯到到刑事司法系统中也可能让您感到深受压力和茫然无绪。**受害人信息及咨询办事处（VIA）**能为您提供帮助。

关于受害人信息及咨询办事处（VIA）

受害人信息及咨询办事处（VIA）是皇家检察院（Crown Office）及地方检察官服务处（Procurator Fiscal Service）的一部分。地方检察官（检察官）负责在苏格兰调查和起诉犯罪行为。

受害人信息及咨询办事处的工作人员不是检察官。我们协助受害人和证人，并在某些突发性、意外或与犯罪有关的死亡案件中协助丧失亲人的最近的亲属。

受害人信息及咨询办事处能在这个艰难的时刻为您提供以下方面的帮助：

- 为您提供有关刑事司法系统的操作流程以及您将会经历的程序的信息和咨询
- 随时为您更新您的案件的进展情况
- 帮您牵线与其他一些为受害人及其家属服务的机构取得联系

如果在任何时间您决定不需要获得受害人信息及咨询办事处的帮助，请通知我们。如果事后您又改变了注意，请与我们联系。

额外的支持

如果您的母语或首选语言不是英语，您可能需要一名口译员帮您翻译法庭上所说的内容或帮您作证。即使您的英语水平足够应付日常生活，可能还会在法庭上需要口译员。

您可能还需要任何文件（例如检察官寄给您的信件）翻译成您的首选语言。

有一些人可能需要额外的支持，比如需要帮助才能在法院通行。

请告知受害人信息及咨询办事处如果您存在任何的担忧或特殊需求。我们还能与您讨论是否可能让您用其他方式作证。

我们希望这份宣传单已经为您解答了您对法律程序所存在的一些疑问。如果您希望了解其他的任何问题或者有什么不明确的地方，请随时向我们咨询。

当某人被指控犯有因歧视而加剧的犯罪行为时将会发生什么情况？

检察官和法院都非常重视这种犯罪行为。通常情况下，对被告人提出的指控将会明文指出歧视使这起犯罪行为的性质变得更加严重。如果检察官掌握了充分的证据，并且认为起诉该案符合公共利益，那么他们将会提出起诉。

公共利益表示检察官将会从各个角度看待这起案件，不光从受害人和被告人的角度，也会从更广泛的社区角度对其进行分析。这包括了一系列因素，例如，犯罪行为的性质和严重性、它对受害人和其他证人所造成的影响以及关于案情经过和涉案人员的更广泛的情况。

案件会不会有一场正式审讯？

被告人必须出席庭审，并且对犯罪行为要么认罪，要么不认罪。

如果被告人认罪，法庭能立刻对其宣判量刑，或在考虑了更多信息以后再判刑。

如果被告人不认罪，法庭则会制定正式审讯的日期。

如果案件将由正式审讯进行判决，那么受害人信息及咨询办事处能向您解释法院系统的工作流程，并随时为您更新您的案件的进展情况。

在正式审讯前被告人会被关在监狱里吗？

法庭会决定在正式审讯前如何处置被告人。

法庭可能会下令将被告人还押候审。这意味着他们在审讯前都要在监狱中渡过。

然而，法庭可能同意在审讯前准予保释被告人。这意味着他们被释放的条件是他们不会重新犯罪。即便对于非常严重的指控（例如谋杀罪），法庭也可能会获准保释。

如果获得保释，被告人不得对您或任何证人进行恐吓或引起惊恐或困扰。法庭还可能命令他们不得接近您或您的住所。如果被告人违反了任何一条保释条款，请立刻报警，警方有权因违反保释条款而逮捕被告人。

如果被告人被命令不得接近或联系您，那么您也不得接近或联系他们。